

BESLUTNING nr. 178**2002/EØS/12/31****av 9. desember 1999****om fortolkning av artikkel 111 nr. 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 574/72(*)**

(2000/749/EF)

DE EUROPEISKE FELLESSKAPS ADMINISTRATIVE KOMMISJON FOR TRYGD FOR VANDREARBEIDERE HAR —

under henvisning til artikkel 81 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71⁽¹⁾, som gir Den administrative kommisjon i oppgave å behandle alle administrative spørsmål eller fortolkningsspørsmål som oppstår i forbindelse med bestemmelsene i forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Fortolkningen av artikkel 111 nr. 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 574/72 har gjentatte ganger gitt opphav til vanskeligheter.
- 2) Det kreves en enhetlig fortolkning i alle medlemsstater.
- 3) Denne beslutning er truffet på de vilkår som er fastsatt i artikkel 80 nr. 3 i forordning (EØF) nr. 1408/71 —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

1. Uttrykket «mottaker» i artikkel 111 nr. 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 574/72 skal forstås som
 - en person som i henhold til en medlemsstats nasjonale lovgivning har rett til ytelser, uavhengig av det faktum at ytelsen kan beregnes eller tilkjennes på grunnlag av trygdetid og/eller botid tilbaketilført av en annen person, og som den faktiske utbetalingen derfor er rettet til, men som ikke nødvendigvis selv mottar den.Uttrykket «mottaker» skal ikke forstås slik at det omfatter foreldre, en stedfortreder, en fullmektig eller en verge som får ytelsen utbetalt på mottakers vegne.
2. Fradrag som foretas i henhold til artikkel 111 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 574/72, kan trekkes fra utestående beløp eller fra løpende utbetalinger til en mottaker, uansett hvilken trygdeordning ytelsen utbetales fra, på det vilkår at fradraget oppfyller kravene i lovgivningen både til den medlemsstat som ønsker å få refundert det beløp som er utbetalt for mye, og til den medlemsstat som anmodes om å foreta fradraget.
3. Denne beslutning skal kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*. Den får anvendelse fra den første dag i måneden etter at den er kunngjort.

*President for Den administrative
kommisjon*

Jorma PERÄLÄ

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 302 av 1.12.2000, s. 71, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 71/2001 av 19. juni 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd), se EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 44 av 6.9.2001, s. 15.

(¹) Endret og ajourført ved rådsforordning (EF) nr. 118/97 av 2. desember 1996 (EFT L 28 av 30.1.1997, s. 1).